

DE Art.-Nr. 27137

Thermometer innen/außen digital

Übersicht

Bestimmungsgemäßer Gebrauch
Lieferumfang
Spezifikationen
Sicherheitshinweise
Bedienungsanleitung
Wartung und Pflege
Hinweise zum Umweltschutz
Kontaktinformationen

WARNUNG



Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch und beachten Sie alle Sicherheitshinweise!

Nichtbeachtung kann zu Personenschäden, Schäden am Gerät oder Ihrem Eigentum führen! Bewahren Sie die Originalverpackung, den Kaufbeleg sowie diese Anleitung zum späteren Nachschlagen auf!

Prüfen Sie vor Inbetriebnahme den Inhalt der Verpackung auf Unversehrtheit und Vollständigkeit!

Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Das Gerät ist nur für den privaten Gebrauch bestimmt. Es zeigt umschaltbar die Innentemperatur (Raumtemperatur), die Außentemperatur und die Uhrzeit an.

Lieferumfang

Thermometer mit Außentemperaturfühler
Batterie, Knopfzelle Typ LR44
Gebrauchsanleitung

Spezifikationen

Temperaturbereich: -50°C bis +70°C
Kabellänge Außensensor: ca. 90 cm
Größe: ca. 56 x 37 x 10 [mm]
Stromversorgung: Knopfzelle LR44 DC 1,5V

Sicherheitshinweise



1. Dieses Produkt ist kein Spielzeug und gehört nicht in Kinderhände. Betreiben Sie das Produkt nur außerhalb der Reichweite von Kindern; das Produkt enthält eine Batterie und verschluckbare Kleinteile
2. Benutzen Sie dieses Produkt nur für die dafür vorgesehene Verwendung!
3. Manipulieren oder zerlegen Sie das Gerät nicht!
4. Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich Zubehör oder Ersatzteile, die in der Anleitung angegeben sind, oder deren Verwendung durch den Hersteller empfohlen wird!

Bedienungsanleitung

Einschalten des Thermometers

Um das Thermometers einzuschalten drücken Sie die Taste "Fkt" auf der Vorderseite des Geräts. Nach dem Einschalten benötigt das Gerät ca. 2 Sekunden um die Innentemperatur zu messen. Danach erscheint in der Anzeige „IN“ und die Temperatur in ° Celsius.

Umschalten der Anzeige

Durch wiederholtes Drücken der "Fkt" -Taste wird nacheinander die Außentemperatur „OUT“, die Uhrzeit und dann wieder die Innentemperatur „IN“ angezeigt.

Einstellen der Uhrzeit

Wechseln Sie mit Hilfe der "Fkt" -Taste zur Uhrzeitanzeige. Drücken Sie die „Std“-Taste um die Stunden einzustellen. Wenn Sie die „Std“-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt halten, können Sie die Stundenanzeige im Schnellauf einstellen. Drücken Sie die „Min“-Taste um die Minuten einzustellen. Wenn Sie die „Min“-Taste länger als 2 Sekunden gedrückt halten, können Sie die Minutenanzeige im Schnellauf einstellen.

Batteriewechsel

Drücken Sie leicht auf den Deckel des Batteriefachs auf der Rückseite des Geräts und drehen Sie ihn entgegen dem Uhrzeigersinn. Nehmen Sie den Deckel mit der Batterie aus dem Gehäuse. Entfernen Sie die verbrauchte Batterie aus dem Deckel. Setzen Sie eine neue Batterie ein. Achten Sie dabei darauf, daß der Pluspol der

Batterie zum Deckel zeigt. Setzen Sie den Deckel mit der Batterie wieder in das Gehäuse ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er im Gehäuse fest ist.

Ausschalten des Thermometers

Zum Ausschalten halten Sie die Taste "Fkt" für mindestens 4 Sekunden gedrückt.

Wartung und Pflege

Bei bestimmungsgemäßem Gebrauch ist das Thermometer wartungsfrei. Bewahren Sie das Thermometer an einem trockenen Ort auf. Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen oder Erschütterungen aus. Falls nötig reinigen Sie das Thermometer mit einem weichen, trockenen Tuch. Benutzen Sie keine scharfen oder lösungsmittelhaltigen Reiniger oder Scheuermittel.

Hinweise zum Umweltschutz



Elektronische Geräte sind Wertstoffe und dürfen nicht in den Hausmüll! Bitte entsorgen Sie dieses Gerät über die Wertstofftonne oder die öffentlichen/kommunalen Sammelstellen. Entnehmen Sie die evtl. eingelegte Batterie und entsorgen Sie diese getrennt vom Produkt.

Die Materialien sind recycelbar. Durch Recycling, stoffliche Verwertung oder andere Formen der Wiederverwendung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt!



Verbrauchte Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Ihre verbrauchten Batterien können Sie unentgeltlich bei den Sammelstellen Ihrer Gemeinde oder überall dort abgeben, wo Batterien verkauft werden!

Kontaktinformationen

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Deutschland

Telefon: +49 (0)202 42 92 83 0

Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

E-Mail: info@eal-vertrieb.com

GB Article number 27137

Thermometer indoor/outdoor, digital

Overview

Intended use
Scope of delivery
Specifications
Safety notes
Operating instructions
Care and maintenance
Notes regarding environmental protection
Contact information

WARNING



Please read these Operating Instructions carefully before commissioning and heed all safety notes!

Non-observance may result in personal injury, damage to the device or your property!

Store original packaging, proof of purchase as well as these Instructions for future reference!

Before initial operation, check the content of the packaging for integrity and completeness!

Intended use

This device is only designated for private use. It can be switched to display the indoor temperature (room temperature), the outdoor temperature and the time.

Scope of delivery

Thermometer with outdoor temperature sensor
Battery, button cell type LR44
Operating instructions

Specifications

Temperature range: -50°C to +70°C
Outdoor sensor cable length Approximately 90 cm
Size: Approximately 56 x 37 x 10 [mm]
Power supply: Button cell LR44 DC 1.5V

Safety notes



1. This product is not a toy and should not be used by children. Operate the product out of the range of children. The product contains a battery and small parts that may be swallowed.
2. Only use this product as intended!
3. Do not manipulate or dismantle the device!
4. For your own safety, only use accessories and spare parts that are stated in these Instructions or are recommended by the manufacturer!

Operating instructions

Switching the thermometer on

In order to switch the thermometer on, press the "Fkt" button on the front of the device. After switching on, the device will require about 2 seconds in order to measure the indoor temperature. Then the display will show "IN" and the temperature in ° Celsius.

Switching the display

Pressing the "Fkt" button repeatedly shows the "OUT" outdoor temperature, followed by the time and then back to the "IN" indoor temperature.

Setting the time

Use the "Fkt" button to change the time display. Press the "Std" button to set the hours. If you hold down the "Std" button for more than 2 seconds, you can set the hour display more quickly. Press the "Min" button to set the minutes. If you hold down the "Min" button for more than 2 seconds, you can set the minutes display more quickly.

Changing the battery

Gently press the lid of the battery compartment on the rear of the device and rotate it anti-clockwise. Remove the lid and batteries from the housing. Remove the used batteries from the lid. Insert a new battery. Make sure that the plus pole of the battery points towards the lid. Replace the lid with battery back in the house and rotate it clockwise until it is firmly engaged in the housing.

Switching the thermometer off

To switch off, hold the "Ftk" button down for at least 4 seconds.

Maintenance and care

If used correctly, the thermometer is maintenance-free. Store the thermometer in a dry location. Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or tremors. If necessary, clean the thermometer with a soft, dry cloth. Do not use aggressive or solvent-based cleaners or scouring agents.

Notes regarding environmental protection

Electronic devices are scrap and may not be introduced into the household waste! Please dispose of this device via the recycling bin or the public/municipal collection points. Remove any contained batteries from the product and dispose of these separately.

The materials can be recycled- You make an important contribution to protecting our environment by recycling, material utilisation or other forms of reusing waste equipment!



Used batteries should not be disposed of in the household waste. Your used batteries may be handed in at the collection points provided by your community or wherever batteries are sold!

Contact information**EAL GmbH**

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Germany

Telephone: +49 (0)202 42 92 83 0

Fax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

Email: info@eal-vertrieb.com

Vue d'ensemble

Utilisation conforme
Contenu de la livraison
Spécifications
Consignes de sécurité
Mode d'emploi
Entretien et nettoyage
Consignes pour la protection de l'environnement
Contact :

AVERTISSEMENT



Lisez attentivement le mode d'emploi avant la mise en service et respectez toutes les consignes de sécurité !

Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages corporels, endommager l'appareil ou vos biens !

Conservez l'emballage d'origine, la preuve d'achat ainsi que ces instructions pour les consulter ultérieurement !

Vérifiez l'intégrité et l'intégralité du contenu de l'emballage !

Utilisation conforme

L'appareil est exclusivement destiné à une utilisation privée. Il est commutable et affiche la température intérieure (ambiante), la température extérieure et l'heure exacte.

Contenu de la livraison

Thermomètre avec sonde extérieure
Pile, cellule bouton type LR44
Mode d'emploi

Spécifications

Plage de température : -50°C à +70°C
Longueur du câble de la sonde extérieure env. 90 cm
Dimensions : env. 56 x 37 x 10 [mm]
Alimentation en courant électrique : Pile bouton LR44 DC 1,5 V

Consignes de sécurité



1. Le produit n'est pas un jouet et ne doit pas être laissé à la portée des enfants. N'utilisez le produit que hors de la portée des enfants ; le produit contient une pile et de petites pièces pouvant être avalées
2. Utilisez cet appareil uniquement pour l'usage pour lequel il a été conçu !
3. Ne trafiquez pas l'appareil et ne le désassemblez pas !
4. Pour votre sécurité, utilisez exclusivement des accessoires ou pièces de rechange indiqué(e)s dans les instructions ou dont l'usage est recommandé par le fabricant !

Mode d'emploi

Activation du thermomètre

Pour activer le thermomètre, pressez la touche « Fkt » sur la face avant de l'appareil. Après son activation, l'appareil va mesurer la température intérieure au bout d'un temps d'attente de 2 secondes environ. Ensuite, le message « IN » s'affiche, ainsi que la température en ° Celsius.

Commutation de l'affichage

Si vous pressez plusieurs fois la touche « Fkt », vous passez successivement de l'affichage de la température extérieure « OUT », à celui de l'heure exacte et de nouveau à celui de la température intérieure « IN ».

Réglage de l'heure exacte

Pressez la touche « Fkt » pour passer à l'affichage de l'heure exacte. Pressez la touche « Std » pour régler les heures. Si vous maintenez la touche « Std » pressée pendant plus de 2 secondes, vous pouvez accélérer le réglage de l'heure exacte. Pressez la touche « Min » pour régler les minutes. Si vous maintenez la touche « Min » pressée pendant plus de 2 secondes, vous pouvez accélérer le réglage des minutes.

Remplacement de pile

Pressez légèrement sur le couvercle du compartiment à pile qui se situe au dos de l'appareil et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre. Extrayez le couvercle avec la pile hors du boîtier. Retirez la pile usagée du couvercle. Insérez une pile neuve. Veillez à ce que le pôle plus de la pile soit dirigé vers le

couvercle. Remontez le couvercle avec la pile dans le compartiment et tournez le couvercle dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit bien fixé dans le boîtier.

Désactivation du thermomètre

Pour désactiver, pressez la touche « Fkt » pendant 4 secondes au minimum.

Entretien et nettoyage

À condition d'être utilisé conformément aux spécificités pour lesquelles il a été conçu, le thermomètre n'exige pas d'entretien. Conservez le thermomètre dans un endroit sec. N'exposez l'appareil ni à des températures extrêmes, ni à des vibrations, ni à des chocs. Si nécessaire, nettoyez le thermomètre avec un chiffon doux et sec. N'utilisez ni nettoyants agressifs ou contenant des solvants ni produits abrasifs.

Consignes pour la protection de l'environnement



Les appareils électroniques sont des matériaux à trier et ne doivent pas être jetés dans les ordures ménagères ! Veuillez vous débarrasser de cet appareil dans des conteneurs pour matériaux recyclables ou auprès des services de collecte publics/communaux. Enlevez la pile éventuellement encore insérée et éliminez-la séparément du produit.

Les matériaux sont recyclables. Grâce au recyclage, à l'utilisation de matières ou d'autres formes de réutilisation d'appareils usagés, vous contribuez favorablement à la protection de notre environnement !



Les piles ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères ! Vous pouvez gratuitement éliminer vos piles usagées aux lieux de collecte de votre municipalité ou aux points de vente de piles !

Contact :

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Allemagne

Téléphone : +49 (0)202 42 92 83 0

Fax : +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

Courriel : info@eal-vertrieb.com

Overzicht

Reglementair gebruik
Leveringsomvang
Specificaties
Veiligheidsvoorschriften
Bedieningshandleiding
Onderhoud en verzorging
Informatie over de milieubescherming
Contactgegevens

WAARSCHUWING



Lees de gebruiksaanwijzing voor de ingebruikname aandachtig door en neem alle veiligheidsvoorschriften in acht!

Niet-naleving kan tot letsel, schade aan het apparaat of uw eigendom leiden!

Bewaar de oorspronkelijke verpakking, het aankoopbewijs en deze handleiding voor latere raadpleging!

Controleer voor de ingebruikname de inhoud van de verpakking op beschadigingen en volledigheid!

Reglementair gebruik

Het instrument is uitsluitend geschikt voor gebruik in de privésfeer. Er kan tussen de temperatuur binnenshuis (kamertemperatuur), de temperatuur buitenshuis en de tijd worden omgeschakeld.

Leveringsomvang

Thermometer met sensor voor de temperatuur buitenshuis
Batterij, knoopcel type LR44
Gebruiksaanwijzing

Specificaties

Temperatuurbereik: -50°C tot +70°C
Kabellengte buitensensor: ca. 90 cm
Afmetingen: ca. 56 x 37 x 10 [mm]
Voedingsspanning: knoopcel LR44 DC 1,5 V

Veiligheidsvoorschriften



1. Dit product is geen speelgoed en moet buiten het bereik van kinderen worden gehouden. Gebruik het product uitsluitend buiten het bereik van het kinderen; het product is voorzien van een batterij en kleine onderdelen die ingeslikt kunnen worden.
2. Gebruik dit product uitsluitend voor het voorziene gebruiksdoel!
3. Manipuleer of demonteer het instrument niet!
4. Gebruik voor uw eigen veiligheid uitsluitend toebehoren of vervangende onderdelen die in de handleiding staan vermeld of waarvan het gebruik door de fabrikant wordt aanbevolen!

Gebruikshandleiding

De thermometer inschakelen

Om de thermometer in te kunnen schakelen moet u de toets „Fkt“ aan de voorkant van het instrument indrukken. Nadat de thermometer is ingeschakeld duurt het ca. 2 seconden om de temperatuur binnenshuis te meten. Daarna verschijnt de aanduiding „IN“ en de temperatuur in ° Celsius.

De aanduiding omschakelen

Door de „Fkt“-toets herhaaldelijk in te drukken wordt achtereenvolgens de temperatuur buitenshuis „OUT“, de tijd en opnieuw de temperatuur binnenshuis „IN“ weergegeven.

De tijd instellen

Schakel met behulp van de „Fkt“-toets om naar de tijdsaanduiding. Druk op de „Std“-toets om het uur in te stellen. Wanneer u de „Std“-toets langer dan 2 seconden ingedrukt houdt, kunt u de tijd instellen terwijl de uren snel voorbijkomen. Druk op de „Min“-toets in om de minuten in te stellen. Wanneer u de „Min“-toets langer dan 2 seconden ingedrukt houdt, kunt u de tijd instellen terwijl de minuten snel voorbijkomen.

Vervangen van de batterij

Druk aan de achterkant van het instrument lichtjes op het deksel van het batterijvak en verdraai deze tegen de wijzers van de klok in (tegenwijzerrichting). Verwijder het deksel met batterij uit de behuizing. Verwijder de lege

batterij uit het deksel. Plaats een nieuwe batterij. Let erop dat de pluspool van de batterij naar het deksel wijst. Plaats het deksel met de batterij opnieuw in behuizing draai deze in de richting van de wijzers van de klok (wijzerrichting) tot deze vast in de behuizing zit.

De thermometer uitschakelen

Voor het uitschakelen moet u de toets „Fkt“ indrukken en ten minste 4 seconden ingedrukt houden.

Onderhoud en verzorging

Bij regelmatig gebruik is het instrument onderhoudsvrij. Bewaar het instrument op een droge plaats. Stel het instrument niet bloot aan extreme temperaturen en trillingen, en schud het instrument ook niet. Maak de thermometer zo nodig schoon met een zachte, droge doek. Gebruik geen scherpe of oplosmiddelhoudende reinigings- of schuurmiddelen.

Informatie over de milieubescherming



Elektronische apparaten bevatten waardevolle materialen en mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd! Lever dit instrument aan het einde van de levensduur in bij een daarvoor bestemde, gemeentelijke inzamelplaats. Verwijder de eventueel aanwezige batterij en lever deze los van het product in.

De materialen kunnen worden gerecycled. Door recycling of andere vormen van hergebruik van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu!



Lege batterijen horen niet bij het huishoudelijk afval. Uw lege batterijen kunt u gratis bij de inzamelplaatsen in uw gemeente of overal daar inleveren, waar batterijen worden verkocht!

Contactgegevens

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Duitsland

Telefoon: +49 (0)202 42 92 83 0

Telefax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

E-mail: info@eal-vertrieb.com

I Cod. art. 27137

Termometro digitale interno/esterno

Vista d'insieme

Uso previsto
Volume di consegna
Specifiche
Avvertenze di sicurezza
Istruzioni per l'uso
Cura e manutenzione
Avvertenze sulla tutela ambientale
Come contattarci

AVVERTENZA



Leggere attentamente le istruzioni per l'uso prima della messa in funzione e osservare tutte le avvertenze di sicurezza!

La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare lesioni personali, danni al prodotto o alla vostra proprietà!

Conservare la confezione originale, la prova d'acquisto e queste istruzioni come riferimento futuro!

Verificare l'integrità e la completezza del contenuto della confezione prima di utilizzare il prodotto!

Uso previsto

Questo prodotto è destinato solo all'impiego privato. Mostra i valori commutabili: temperatura interna (temperatura ambiente), temperatura esterna e orologio.

Volume di consegna

Termometro con sensore per temperatura esterna
Batteria a bottone tipo LR44
Istruzioni per l'uso

Specifiche

Campo di temperatura: da -50°C a +70°C
Lunghezza del cavo sensore esterno circa 90 cm
Dimensioni: 56 x 37 x 10 [mm]
Alimentazione: batteria a bottone LR44 DC 1,5 V

Avvertenze di sicurezza



1. Questo prodotto non è un giocattolo e deve essere messo in mano ai bambini. Utilizzare il prodotto solo fuori della portata dei bambini, contiene infatti una batteria e piccoli componenti ingeribili.
2. Utilizzare questo prodotto solo per l'impiego previsto!
3. Non manomettere né smontare il prodotto!
4. Per la propria sicurezza, utilizzare solo gli accessori e i pezzi di ricambio indicati nelle istruzioni o consigliati dal produttore!

Istruzioni per l'uso

Accensione del termometro

Per accendere il termometro premere il tasto „Fkt“ sulla parte frontale dell'apparecchio. Dopo l'accensione l'apparecchio ha bisogno di circa 2 secondi per rilevare la temperatura interna. A questo punto sul display appaiono l'indicazione „IN“ e la temperatura in gradi centigradi.

Commutazione dei valori indicati

Premendo ripetutamente il tasto „Fkt“ si visualizzano in successione la temperatura esterna „OUT“, l'orologio e infine la temperatura interna „IN“.

Impostazione dell'orologio

Attivare l'orologio con il tasto „Fkt“. Premere il tasto „Std“ per impostare l'ora. Premendo il tasto „Std“ per più di 2 secondi si può fare avanzare l'ora velocemente. Premere il tasto „Min“ per impostare i minuti. Premendo il tasto „Min“ per più di 2 secondi si possono fare avanzare i minuti velocemente.

Sostituzione della batteria

Schiacciare leggermente il coperchio del vano batteria sul retro dell'apparecchio e ruotarlo in senso antiorario. Rimuovere il coperchio con la batteria dall'alloggiamento. Togliere la batteria usata dal coperchio. Inserire una batteria nuova. Accertarsi che il lato positivo della batteria sia rivolto verso il coperchio. Reinserire il coperchio con la batteria nell'alloggiamento e ruotarlo in senso orario fino a fissarlo nell'alloggiamento.

Spegnimento del termometro

Per spegnere tenere premuto il tasto „Fkt“ per almeno 4 secondi.

Cura e manutenzione

Se utilizzato correttamente, il termometro è esente da manutenzione. Conservare il termometro in un luogo asciutto. Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni o scosse. Se occorre, pulire il termometro con un panno morbido asciutto. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi o contenenti solventi.

Avvertenze sulla tutela ambientale



Le apparecchiature elettroniche sono materiali riciclabili e non si devono gettare tra i rifiuti domestici! Smaltire questo prodotto gettandolo nel bidone per il riciclo o consegnandolo ai punti di raccolta pubblici/comunali. Rimuovere eventualmente la batteria e smaltirla separatamente dal prodotto.

I materiali sono riciclabili. Con il riciclo, il recupero del materiale e altre forme di riutilizzo di prodotti usati si fornisce un contributo importante per la protezione dell'ambiente!



Le batterie usate non si devono gettare tra i rifiuti domestici. Le batterie usate si possono consegnare gratuitamente presso i centri di raccolta del Comune o nei negozi che vendono batterie!

Come contattarci

EAL GmbH

Otto-Hausmann-Ring 107

42115 Wuppertal

Germania

Telefono: +49 (0)202 42 92 83 0

Fax: +49 (0)202 2 65 57 98

Internet: www.eal-vertrieb.de

E-mail: info@eal-vertrieb.com